LEA ESTE INSTRUCTIVO

ANTES DE USARSE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Contenido

Seguridad

1. Favor de contactar a su proveedor de servicios o a su distribuidor autorizado para deshabilitar la tarjeta SIM de su teléfono una vez que lo haya perdido o se lo hayan robado, lo cual puede reducir pérdidas económicas.
2. Para proteger su teléfono contra inconvenientes, favor de tomar algunas precauciones, por ejemplo:
   a) Configure el código NIP de su teléfono y la tarjeta SIM.
   b) Configure el bloqueo de llamadas.
3. Para asegurarse del uso seguro y correcto del teléfono, favor de leer las precauciones que se detallan antes de su uso.
   a) Su teléfono sólo tiene permitido usar las baterías y el cargador incluidos , de no hacerlo puede causar fugas en la batería.
   b) No golpee, agite ni tire el teléfono fuertemente para evitar mal funcionamiento, sobrecalentamiento.
   c) Ante algunas inclemencias, como incremento en la temperatura o distorsión durante su uso, favor de detener su uso y reemplazar las baterías viejas por nuevas.
   d) Una vez que las baterías tengan fugas o emitan un olor extraño favor de retirarlas para evitar fuego o explosión,
   e) No use ni coloque las baterías directamente bajo la luz del sol, o en lugares con altas temperaturas de otra forma, puede provocar fuga y sobre calentamiento, reducir su rendimiento y acortar su vida útil.
   f) No cargue la batería por más de 12 horas de manera continua.
4. Favor de usar corriente alterna de 110 Voltios. Si usa otro voltaje puede provocar fuga, fuego o daño al teléfono y al cargador.

5. No use el cargador si el cable de energía está roto, ya que puede ocasionar fuego o descarga eléctrica.
6. Favor de limpiar el polvo acumulado en el cable de energía.
7. No coloque contenedores de agua cercanos a la corriente eléctrica para evitar sobrecalentamiento, fuego, descarga eléctrica o malfuncionamiento en caso de contacto con agua u otro líquido.
8. No use el cargador en lugares con altos grados de humedad, como el baño, ya que puede provocar una descarga eléctrica, o daño en el cargador.
9. No toque el cargador, el cable de energía ni el enchufe con las manos mojadas, esto puede provocar una descarga eléctrica.
10. No coloque objetos pesados en el cable de energía ni cambie el cable, ya que puede ocasionar una descarga eléctrica.
11. Favor de desconectar el enchufe del cable de energía antes de su limpieza.
12. Favor de usar el teléfono con un ambiente con temperaturas de 5° C a 35° C .

Introducción

Gracias por comprar nuestro teléfono digital GSM/GPRS. Usted podrá entender completamente el uso de este teléfono y disfrutar las funciones y operaciones simples después de leer este manual.

Este teléfono móvil está diseñado para ambientes de red GSM/GPRS. Además de las funciones básicas de llamadas, también cuenta con numerosas funciones, incluyendo el uso de doble tarjeta SIM, idiomas diversos para su uso, entrada de escritura a mano, directorio, timbres e imágenes de llamadas entrantes personalizadas, timbres de acordes musicales, mensajes escritos (SMS) y mensajes multimedia (MMS), chateo, grabación de video, cámara fotográfica, reproductor de MP3 y MP4, señal de TV análoga, radio FM, grabación de radio FM, grabación temporizada, grabación, encendido/ apagado automático, sensor de movimiento, bloqueo “slide”, memorándum, reloj mundial, lector de libro electrónico, cronómetro, Bluetooth, E-mail, etc.

Servicios de red

Para usar este teléfono, usted deberá contratar los servicios de un operador de red móvil. Algunas características no están disponibles para todas las redes; otras pueden requerir de algún contrato con su proveedor de servicios para usarlos. Los

servicios de red implican la transmisión de información, su proveedor de servicios puede haberle solicitado que ciertas características sean deshabilitadas o no activadas en su aparato. Si es así, estas características no aparecerán activadas en su menú.

Contenido

El contenido de este paquete contiene los siguientes componentes. Revise la caja cuidadosamente para asegurarse de que todos los componentes estén presentes.
Teléfono Tamaño:(Largo × ancho × grosor) 113"55"13.5 (mm)
Peso: 122g（incluye batería）

Batería y cargador
Audífonos
Manual del usuario
Pluma Touch

Antes de usarlo

Íconos

Hay algunos íconos que pueden aparecer en la interfaz de modo de espera. Por favor consulte la siguiente tabla para una descripción detallada:

Ícono	Descripción
	Nivel de señal de red.
	Uso del servicio GPRS.
	Habilita la función de vibración.
	SMS nuevo.
	MMS nuevo.
	Alarma habilitada
	Audífonos conectados
	Función de transferencia de llamadas.
	Teclado desbloqueado
	Teclado bloqueado.
	Nivel de carga de la batería.
	Llamadas perdidas.
	Función de chat habilitada.
	Función de cronómetro
	Mensaje del operador de servicio.
	Bluetooth habilitado
	Accesorio via Bluetooth sincronizado

Descripción del teclado

1.1. Tecla encendido-apagado

Es el botón localizado a la derecha, presione largamente la tecla para arrancar/cargar y para apagar. Presione la tecla para terminar una llamada o rechazar la llamada. Presione también esta tecla para regresar a la pantalla principal, y presione dos veces para modo de espera, con un clic en la tecla puede bloquearlo y desbloquearlo.

1.2. Teclado principal

Tecla izquierda: para contestar la llamada.

Tecla media: Tecla de confirmación. Presione también para activar o desactivar el flash de la cámara.

1.3. Teclado lateral

Flechas arriba/abajo: Ajuste de volumen; en la pantalla puede ser ajustado directamente.

Tecla de cámara: Cuando se encuentra en modo de espera presione la tecla entrar a la vista de la cámara, presione la tecla nuevamente para entrar a las funciones de la cámara.

1.4. Teclado numérico

Se utilizan para teclear números y caracteres. Los números del 2-9 pueden configurarse como teclas de acceso directo para marcación rápida.

Tecla * : En la interfaz de marcación presione largamente esta tecla para cambiar a conseguir/ alcanzar ＋，P,W los caracteres de entrada.

Tecla # : En la interfaz de marcación presione la tecla #, al presionar largamente esta tecla puede cambiar entre el modo mudo y el modo estándar.

Tarjeta 1SIM: Es utilizada para marcar un número telefónico a través de la tarjeta A.

Tarjeta 2 SIM: Es utilizada para marcar un número telefónico a través de la tarjeta B. Los íconos debajo de los números indican lo siguiente (de izquierda a derecha):

Mensaje: Ingresa al menú de mensaje nuevo

Centro de Llamadas: Muestra las llamadas perdidas, recibidas, realizadas desde cualquiera de las dos tarjetas SIM.

Agenda Telefónica: ingresa al directorio telefónico.

Volver al menú: Vuelve a la pantalla principal del teléfono

Búsqueda: Búsqueda en el directorio telefónico.

1.5. Descripción de las funciones de la pantalla táctil

1.5.1. Los cuatro íconos desplegados en la parte inferior de la pantalla táctil tienen las siguientes funciones respectivamente de izquierda a derecha puede entrar a funciones de Opera, Red inalámbrica, Televisión análoga y GPS.

1.5.2. Si quiere agregar más accesos directo, acceda al menú principal del teléfono y presione prolongadamente el ícono a agregar y aparecerá en la pantalla principal. Para borrarlo, presione prolongadamente y arrastre hasta la opción “eliminar” que aparecerá en la parte de debajo de la pantalla.

1.6. Batería

La batería en su estado original puede ser usada aunque sólo esté cargada en un 50% de su capacidad. El desempeño óptimo de una batería nueva se alcanza sólo después de los tres primeros ciclos de carga y descarga completos.

- Favor de seguir los pasos abajo señalados para desensamblar la batería:

①Abra la cubierta trasera del teléfono;

② Quite la batería desde la izquierda;

- Favor de seguir los pasos abajo señalados para instalar la batería:

①Empuje hacia abajo la orilla derecha de la batería suavemente;

②Cierre la cubierta trasera del teléfono.

1.6.1. Cargador de Batería

- Conecte el cargador a la corriente
- Inserte el conector del cargador en el lado derecho del teléfono (Nota: la entrada en forma de flecha deberá ir hacia arriba).
- El ícono indicador de carga parpadeará, lo que significa que la batería está cargándose. Si el teléfono es usado durante mucho tiempo con la batería baja, entonces el ícono indicador de carga tendrá movimiento después de se haya cargado por un periodo prolongado.
- Si el ícono de carga de la parte superior derecha se despliega totalmente sin parpadear, significa que la carga se ha completado. Si el teléfono se apaga durante la carga, hay una imagen que indica que el cargado está completo. Este proceso necesita de 3-4 horas.

1.6.2. Tarjeta SIM

Asegúrese de que ha insertado una tarjeta SIM antes de utilizar el teléfono. La tarjeta SIM es la llave para entrar a la red digital GSM.

Toda la información relacionada con el establecimiento de la conexión a la red y los registros de llamadas se guardan en la memoria de esta tarjeta. Otra información que se guarda en esta tarjeta incluye los nombres y números registrados en el directorio telefónico y SMS. La tarjeta SIM puede retirarse de su teléfono y ser insertada en cualquier teléfono GSM (el nuevo teléfono leerá la tarjeta SIM automáticamente).

Nunca toque el área metálica de su tarjeta SIM para evitar pérdidas de información o daño en la tarjeta. No retire la tarjeta SIM mientras el teléfono se encuentra encendido, esto evitará la pérdida de datos.

1.6.3. Inserte y remueva la tarjeta SIM

La tarjeta SIM es colocada en una tarjeta generalmente, por lo tanto favor de sacarla cuidadosamente antes de instalarla en el teléfono.

- Apague el teléfono y quite la batería.
- Este teléfono tiene capacidad para doble tarjeta SIM, el lugar de la tarjeta A y la B es decidido por medio del menú (favor de ver “Ajustes” para “Configuración dual de SIM”). Inserte la(s) tarjeta(s) SIM en los puertos correspondientes.

1.6.4. Encendido y apagado

Presione largamente la tecla para encender el teléfono y presiónela de igual manera para apagar el teléfono.
Si usted enciende el teléfono y no tiene la tarjeta SIM, éste le pedirá que inserte la tarjeta SIM. El teléfono revisará si la tarjeta SIM está disponible después de que ésta haya sido insertada.

Después, debajo del aviso aparecerá en la pantalla uno por uno:

Ingrese NIP ——Aparecerá si ha configurado una contraseña para bloquear la(s) tarjeta(s) SIM.

Ingrese la contraseña del teléfono——Aparecerá si usted ha configurado una contraseña para bloquear el teléfono.

Búsqueda de la red——El teléfono buscará una red hasta que encuentre una apropiada.

1.6.5. Desbloqueo de la tarjeta SIM

La tarjeta SIM usa un código NIP1(Número de Identificación Personal) para la protección contra un uso no autorizado. Se le requerirá teclear el código NIP1para desbloquear la tarjeta SIM cada vez que el teléfono se encienda. Después de ingresar el NIP1 usted podrá realizar llamadas o contestar a llamadas entrantes. Los usuarios pueden también elegir quitar la protección a la tarjeta SIM (favor de ver la Sección 3.14.7 Ajustes de seguridad): en ese caso, la tarjeta SIM no puede ser protegida contra uso no autorizado.

- Presione la tecla para encender el teléfono.

Teclee el código NIP1 presione la tecla para borrar las entradas incorrectas y presione OK.
Si teclea un código incorrecto por tres veces consecutivas, la tarjeta SIM se bloqueará. El teléfono requerirá que usted teclee el código PUK1 para desbloquearlo. En caso de no conocer esta información, deberá llevar la tarjeta SIM con el operador de servicios para desbloquearla.

1.6.6. Ajustes de seguridad

Nota: Su proveedor de red configurará un código NIP 1 estándar (de 4 a 8 dígitos) para su tarjeta SIM. Usted deberá cambiar el código por una contraseña personal tan pronto como le sea posible. Favor de leer la sección 3.14.7 Ajustes de seguridad -detalles.

1.6.7. Desbloqueo del teléfono

Usted puede establecer una contraseña de protección para su teléfono y evitar su uso no autorizado. Se le requerirá que teclee un código NIP1 (si usted ha configurado una contraseña de protección) para desbloquear el teléfono cada vez que éste sea encendido. Los usuarios también puede elegir quitar la protección de contraseña (favor de ver la sección 3.14.7 Ajustes de seguridad); en este caso, el teléfono no puede ser

protegido contra el uso no autorizado.

- Ingrese el código NIP1, presione la tecla derecha para corregir las entradas incorrectas, y presione el ícono OK para confirmar.

Favor de contratar al proveedor de servicios para bloquear la contraseña del teléfono una vez que la haya olvidado.

1.6.8. Conectándose a la red

- El teléfono buscará la red disponible automáticamente (la búsqueda de redes se desplegará en la pantalla) una vez que la tarjeta SIM haya sido desbloqueada exitosamente. El nombre del proveedor de red aparecerá en la pantalla una vez que el teléfono encuentre una red disponible.
- Nota: Si se despliega el aviso de EMERGENCIA en la pantalla, significa que su teléfono está fuera de la cobertura de red, pero usted puede hacer llamadas de emergencia de acuerdo a la fuerza de la señal.

1.6.9. Realizando llamadas

Tiene permiso para hacer llamadas o contestar llamadas una vez que el proveedor de red aparezca en su pantalla. La barra de señal en la esquina superior izquierda representa la intensidad de la señal de red. Al moverse en un pequeño rango puede mejorar la calidad de su llamada, ya que las llamadas pueden ser en gran medida interferidas por obstáculos.

1.6.10. Realizar llamadas locales

Presione el ícono “teléfono”, ubicado en la parte inferior de la pantalla para desplegar el teclado numérico, ingrese el número telefónico y presione el ícono de llamada. Puede borrar números erróneos presionando la tecla de borrado en la pantalla, ubicada en la parte inferior derecha. La animación de llamada será desplegada en la pantalla cuando marque. La información del estado de la llamada será desplegada después de que el receptor conteste la llamada. Habrá un tono de alerta si hay una llamada entrante mientras su teléfono está ocupando la línea habilitada para la llamada (se necesita el apoyo de red) si esta función está habilitada.

Presione el ícono “terminar” para terminar una llamada.

1.6.11. Marque a extensiones de números fijos

A veces no se puede comunicar a extensiones o números fijos, y usted deberá llamar al conmutador y después marcar la extensión. El teléfono puede finalizar todas las llamadas y marcar la extensión automáticamente cuando inserte una pausa o “P” entre la central telefónica y el número de extensión. La forma de ingresar “P” es presionando largamente el ícono “*”, después el símbolo “P” aparecerá en la pantalla. La forma de marcar será la siguiente:

1) Marque el número telefónico del conmutador
2) Presione la ícono “*” (asterisco) hasta que aparezca la letra “p”
3) Digite el número de la extensión
4) Presione la tecla de llamada

1.6.12. Realizar llamadas internacionales

Presione largamente la tecla * en el teclado numérico de la pantalla hasta que el símbolo "+" aparezca en la pantalla para poder realizar llamadas internacionales. Esto le permitirá marcar un número en cualquier país cuando no sepa la clave lada internacional (Por ejemplo para China es 00).

Teclee el código del país y el número telefónico completo después de que el símbolo "+" aparezca. Las claves de lada internacional tienen números preestablecidos, por ejemplo la clave lada de Alemania es 49, la de Gran Bretaña 44, Suiza 46, etc.El "0" de antes del código de área deberá eliminarse antes de marcar.

Por ejemplo, usted deberá marcar de esta forma si quiere marcar al servicio de línea directa de otros países:

+86 21 114

\+ Clave lada del país + Número telefónico completo + Tecla de llamada

1.6.13. Lista de llamadas

Cada llamada telefónica que realice y reciba será guardada en una lista en, los números marcados y de los que se recibieron llamadas recientemente están colocados en la parte superior de la lista (Vea la sección 3.24.1 Sección de registro de llamadas). Cada número telefónico es clasificado con base en llamadas marcadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas. Los números telefónicos viejos se borrarán automáticamente una vez que la lista del teléfono se haya llenado. Favor de seguir los pasos que se mencionan en seguida para ver la lista:

- La lista de todos los números telefónicos puede ser obtenerse al presionar la tecla lateral izquierda del teléfono

En la parte inferior de la pantalla verá el menú de "opciones" para acceder a las funciones relacionadas al número telefónico seleccionado, como enviar mensajes, llamar, editar, agregar al directorio.

1.6.14. Contestar llamadas

Deberá presionar la tecla para poder contestar las llamadas. También puede presionar la tecla ubicada en los audífonos para contestar llamadas cuando se encuentren conectados. Así pues, usted podrá configurar la respuesta automática, o cuando sea conveniente, responder la llamada con la tecla asignada.

1.6.15. Registro de llamadas

El teléfono guarda los registros de su última llamada y su duración (Favor de ver la sección 3.24.1 Registro de llamadas).

1.6.16. Menú de llamadas

- Pausa

  Mantenga la llamada actual o recupere una llamada en espera.

- Finalizar
  Terminar una llamada actual
- Llamada nueva
  Realizar una nueva llamada
- Directorio telefónico
  Entre al directorio telefónico (ubicado en el ícono del lado derecho inferior de la pantalla de espera).

- Ver
  Muestra los detalles de nombre y número telefónico
- SMS
  Escriba y mande un mensaje a
- Multi Frecuencia de tono dual
  Presione la tecla izquierda para abrir o cerrar la multi frecuencia de tono dual
- Altavoz
  La bocina servirá de altavoz.

Menú de funciones

Avance y retroceda en la pantalla para seleccionar funciones

- Presione la tecla para entrar al menú principal de funciones del teléfono.
- Presione las teclas o de clic en la pantalla táctil para seguir las funciones y entrar o salir de los menús y submenús0.

Salir del menú

Generalmente, usted puede salir de cada menú con la pantalla táctil, también puede presionar la tecla para volver a la pantalla de espera.

Estructura del menú de funciones

La estructura predeterminada del menú de funciones es la siguiente, después de que la tarjeta SIM ha sido insertada y el teléfono está encendido:

1 Contactos
1-1 Añadir contacto nuevo
1-2 Opciones
1-2-1 Ver
1-2-2 Enviar mensaje de texto
1-2-3 Enviar mensaje multimedia
1-2-4 Llamar
1-2-5 Marcación IP
1-2-6 Editar
1-2-7 Eliminar
1-2-8 Copiar
1-2-8-1 A teléfono
1-2-8-2 A SIM

33 Diapositivas de imágenes
34 Grabación de radio
35 Extra
35-1 Calculadora
35-2 Conversor de Unidades
35-3 Convertidor de moneda
35-4 Contestadora

Mensaje

Seleccione el menú de “Mensaje” para entrar al sub-menú.
Si su red admite SMS, usted ha solicitado este servicio a un proveedor de red, entonces usted puede enviar y recibir mensajes SMS y MMS a través del servicio de Centro de Servicios de Mensajes cortos.

Nuevo Mensaje

Cuando reciba un mensaje SMS, el teléfono activará la vibración (si ésta ha sido encendida), se activará el tono de aviso (si la función de tono de aviso ha sido encendida), y la pantalla desplegará una animación. Si no quiere leerlo inmediatamente, se desplegará un aviso de que tiene un mensaje Nuevo en la pantalla principal, y guardará este mensaje en la tarjeta SIM automáticamente.
El número del SMS entrante puede ser almacenado en la tarjeta SIM dependiendo de la capacidad de memoria de la tarjeta SIM.
Para leer el Nuevo mensaje, puede realizar las operaciones siguientes: entre al menú de la bandeja de entrada, y presione OK para leer el mensaje SMS nuevo.

Escriba un mensaje de texto

El servicio de red le permite enviar mensajes de texto a otros teléfonos que puedan recibir mensajes.
Favor de confirmar que usted ha configurado el número del centro de servicio de mensajes cortos antes de crear un mensaje (favor de ver “Ajustes a mensajes”)

- Entre al menú “Escribir Mensaje” para poder empezar a escribir (vea el capítulo 4.2 “Instrucciones sobre el método de escritura”). Seleccione el menú “Opciones”, ubicado en la parte inferior de la pantalla, a la izquierda:

  - **Enviar A:** Seleccionar esta opción indica que este mensaje ha sido escrito en su totalidad y podrá enviarlo a su destinatario.
  - **Método de Entrada:** Elige el método de escritura a utilizar, así como el idioma.
  - **Introducir Plantilla:** Elige un mensaje corto de escritura.
  - **Avanzado:** Inserte una imagen, una animación, un timbre etc, y elija el formato de texto.
  - **Guardar en borradores:** Definir el formato word de este SMS.

- Después de finalizar, elija SIM 1 seleccionado finalizado (de acuerdo a la entrada de la tarjeta ya sea la tarjeta SIM 1 o SIM 2), basado en sus necesidades de uso del lápiz táctil alija **enviar**, guardar y enviar, enviar o transmisión a grupo. También puede introducir el número para enviar el mensaje, desplegando el teclado numérico en la opción “Introducir Número”.

  Añadir desde libreta telefónica SIM 1 (2): Para elegir un número telefónico de cualquiera de las dos tarjetas SIM colocadas en el teléfono.

Guardar en borradores: Guarda este mensaje en la bandeja de "Borradores" para poder editarlo y enviarlo posteriormente.

Grupos de llamada: Mande a un grupo y envíe este mensaje SMS a todos los miembros de este grupo.

Nota: el Centro de Servicios de mensajes cortos no admite los mensajes cortos de más de 160 palabras en algunas ciudades y áreas.

Ver los mensajes recibidos y los mensajes guardados

- Entre a la bandeja de entrada para ver los mensajes SMS recibidos; entre a la bandeja de salida para ver los mensajes SMS que han sido guardados en la tarjeta SIM y no han sido enviados.
- La lista de la bandeja de entrada desplegará la fecha de recepción del mensaje, la hora y el número o nombre del destinatario (cuando los números existen en el directorio telefónico).
- Puede presionar OK para leer los detalles del mensaje. Las opciones a desplegar en el mensaje son las siguientes:

  - **Ver:** Abre el mensaje para leerlo
  - **Responder:** Envíe un mensaje SMS en respuesta.
  - **Llamar al remitente:** realiza una llamada al remitente del mensaje.
  - **Reenviar:** reenvía el mensaje seleccionado.
  - **Eliminar:** Elimina el mensaje seleccionado**.**
  - **Eliminar todo:** Elimina todos los mensajes.
  - **Marcar como no leído:** marca el mensaje como nuevo en la bandeja de entrada.
  - **Avanzado:** se despliegan las siguientes opciones
  - **Copiar al teléfono:** Ya sea el mensaje seleccionado o todos los de la bandeja.
  - **Mover al teléfono:** Ya sea el mensaje seleccionado o todos los de la bandeja.
- En la bandeja de salida se localizan los mensajes no enviados, las funciones a realizar son las siguientes:
  - **Ver:** Abre el mensaje para leerlo
  - **Enviar:** envía el mensaje sin editarlo.
  - **Editar:** Abre el mensaje para editar su contenido.
  - **Eliminar:** Elimina el mensaje seleccionado**.**
  - **Eliminar todo:** Elimina todos los mensajes.
  - **Avanzado:** se despliegan las siguientes opciones
  - **Copiar al teléfono:** Ya sea el mensaje seleccionado o todos los de la bandeja.
  - **Mover al teléfono:** Ya sea el mensaje seleccionado o todos los de la bandeja.

Plantillas

- En las plantillas puede encontrar algunas oraciones comunes para poder enviarlas

como una respuesta rápida. Estas se pueden insertar en el mensaje que se encuentra escribiendo y también se pueden editar.